

יצחק רבין התרפ"ב-התשנ"ו  
ראש הממשלה ושר הבטחון

YITZHAK RABIN 1922-1995  
PRIME MINISTER AND  
MINISTER OF DEFENCE

יטסحاق ראבין (1922 - 1995)  
רئيس الحكومة ووزير الدفاع

526 ■ 12/1995 ■ כסלו התשנ"ו



**רשות הדואר**  
ISRAEL POSTAL AUTHORITY  
השירות הבולאי  
PHILATELIC SERVICE

## יצחק רבין התרפ"ב-התשנ"ו 1922-1995

יצחק רבין נולד בירושלים ב־1 במאָרס 1922. אביו, נחמיה, היה מתנדב בגדוד העברי בימי מלחמת העולם הראשונה. אמו, רזזה, נמנתה עם חברי "ההגנה" הראשונים.

יצחק רבין למד ב"בית חינוך לילדי עובדים" בתל אביב ובבית הספר החקלאי "כדורי" בגליל התחתון. את "כדורי" סיים בהצטיינות. בסיום לימודיו התנדב לפלמ"ח, שם היתה ראשית פעילותו הבטחונית. במשך עשרים ושבע שנים שרת במסגרות צבאיות. תפקידיו הבכירים בצה"ל: מפקד חטיבת הראל במלחמת העצמאות, אלוף פיקוד הצפון 1956-1959, ראש אג"ם 1959-1963, סגן הרמטכ"ל 1963, רמטכ"ל 1964-1968. ב־1 בינואר 1968 סיים את שירותו בצה"ל והתמנה לשגריר ישראל בווינגטון. בבחירות בדצמבר 1973 נבחר לכנסת וכאשר הורכבה ממשלתו של גולדה מאיר מונה לשר העבודה. הממשלה התפטרה על רקע מחדלי מלחמת יום הכיפורים; ו־2 ביוני 1974 הביעה הכנסת אמון בממשלה חדשה בראשות יצחק רבין. רבין כיהן כראש ממשלת ישראל בתקופה שלאחר מלחמת יום הכיפורים. בתקופה זאת הושם דגש מיוחד על חיזוק המשק, פתרון בעיות כלכליות וחברתיות והתעצמות צה"ל. רבין ניהל, באמצעות תיווך אמריקני את המשא ומתן על הסכמי ההפדרה עם מצריים וסוריה; שלושה הסכמים, מהם שניים עם מצריים בסני, נחתמו ב־1974. בספטמבר 1975 נחתם מייכר ההבנה הראשון בין ישראל לארצות הברית, המשמש בסיס ליחסים המיוחדים בין שתי המדינות עד היום. ביוני 1976 קיבלה הממשלה בראשותו את ההחלטה על מבצע "אנטבה", מהמהוללים במבצעי צה"ל. ביוני 1977, בעקבות ניצחון הליכוד בבחירות לכנסת, מסר רבין את השלטון לידי מנחם בגין. משך כמעט שמונה שנים היה רבין באופוזיציה, ובספטמבר 1984 נתמנה לשר הביטחון בממשלת האחדות הלאומית.

בינואר 1985 הביא לממשלה הצעת החלטה להערכות חדשה של צה"ל בגבול הצפון, החזרת חיילי צה"ל מלבנון, בניית אזור הביטחון והבטחת שלום ליישובי הגליל ותושביו.

במאי 1989 אישרה ממשלת ישראל את תכניתו להסדר ישראלי-פלשטינאי דו־שלבי, תכנית המשמשת בסיס לניסיונות עשיית השלום עד היום. במאָרס 1990 היה חבר כנסת באופוזיציה. ב־23 ביוני 1992 שב יצחק רבין לכהן כראש ממשלה, והצהיר על סדר עדיפויות לאומי חדש ובראשו השלום. בספטמבר 1993 חתם על הצהרת העקרונות עם אש"ף. ביולי 1994 חתם עם המלך חוסיין בווינגטון על "הצהרת ווינגטון", ובאוקטובר 1994 נחתם בעין עברונה הסכם השלום עם ירדן. בדצמבר באותה שנה הוענק לו באוסלו פרס נובל לשלום. בספטמבר 1995 חתם רבין על הסכם ביניים ישראלי-פלשטינאי. במוצאי שבת, 4 בנובמבר 1995, נרצח יצחק רבין בידי מתנקש בתום עצרת ההזדהות הגדולה עם תהליך השלום, שהתקיימה בכיכר מלכי ישראל בתל אביב. בעקבות הרצח הוסב שם הכיכר ל"כיכר יצחק רבין".

## יטסحاق ראבין (1922 - 1995)

ולד יטסחאק ראבין פי القدس פי الأول من آذار ١٩٢٢. تلوّع بعد نهاية دراسته الى منظمة اليلماح حيث بدأ نشاطه الأمني والذي استغرق مدة ٢٧ عامًا. أنهى خدمته في جيش الدفاع الإسرائيلي في الأول من كانون الثاني ١٩٦٨. وتعيّن سفيراً لإسرائيل في واشنطن. انتخب للكنيست في انتخابات كانون الأول ١٩٧٣ وعندما تشكّلت الحكومة برئاسة السيدة غولدا مئير، في نيسان ١٩٧٤، تعيّن وزيراً للعمل. منحت الكنيسة ثقفاً في ٢ حزيران ١٩٧٤ لحكومة جديدة برئاسة يטسحاق راבין.

أشغل يטسحاق راבין منصب رئيس حكومة إسرائيل في الفترة بعد حرب يوم الغفران، والتي اتسمت بتقوية الاقتصاد، إيجاد الحلول للمشاكل الاقتصادية وتعزيز جيش الدفاع الإسرائيلي.

أجرى رابין، بواسطة الولايات المتحدة، المفاوضات بشأن اتفاقات فصل القوات مع مصر وسوريا. في أيلول ١٩٧٥ تم توقيع مذكرة التفاهم الأولى بين حكومة إسرائيل والإدارة الأمريكية، والتي تشكّل حجر الأساس للعلاقات الخاصة بين الدولتين حتى أيامنا هذه. في حزيران ١٩٧٦ اتخذت الحكومة برئاسة يטسحاق راבין قراراً بخصوص تنفيذ عملية عنتيبة، أكبر عملية لجيش الدفاع الإسرائيلي نجاحاً. في أيلول ١٩٨٤ عيّن يטسحاق راבין وزيراً للدفاع في حكومة الوحدة الوطنية. في كانون الثاني ١٩٨٥ قدّم للحكومة اقتراح القرار بشأن إعادة انتشار جيش الدفاع الإسرائيلي على الحدود الشمالية، إعادة جنود الجيش من لبنان، تشكيل المنطقة الأمنية وتوفير الأمن لمستوطنات الجليل وسكانه.

في أيار ١٩٨٩ أقرّت حكومة إسرائيل خطته للتسوية بين إسرائيل والفلسطينيين على مرحلتين، تعتبر أساساً لمحاولات التسوية السلمية حتى اليوم. كان يטسحاق راבין ابتداءً من آذار ١٩٩٠ عضو كنيست ضمن المعارضة. عاد وأشغل يטسحاق راבין منصب رئيس الحكومة في ٢٣ حزيران ١٩٩٢ وأدلى بتصريح عن جدول الأولويات الوطني الجديد، وعلى رأسه - موضوع السلام.

في أيلول ١٩٩٣ وقّع على تصريح المبادئ مع منظمة التحرير الفلسطينية. في تموز ١٩٩٤ وقّع على "تصريح واشنطن" مع الملك حسين في واشنطن وفي تشرين الأول ١٩٩٤ تم توقيع اتفاقية السلام مع الأردن في وادي عربة. وفي كانون الأول من نفس السنة منح يטسحاق راבין جائزة نوبل للسلام في أوسلو.

في ٢٧ من شهر أيلول ١٩٩٥ وقّع على اتفاق مرحلي بين إسرائيل والفلسطينيين. في ليلة الأحد، الرابع من تشرين الثاني ١٩٩٥ أقتيل يטسحاق راבין على يد معتد، في نهاية مهرجان تعاطف كبير مع المسيرة السلمية، أقيم في ساحة "ملوك إسرائيل" في تل أبيب، والتي حول اسمها الى "ساحة يטسحاق راבין".

## YITZHAK RABIN 1922-1995

**Y**itzhak Rabin was born in Jerusalem, in March 1922. His father, Nehemiah, had immigrated to Israel from the United States, and served as a volunteer in the Jewish Legion in the first World War. His mother, Rosa, was one of the First members of the Haganah. Yitzhak Rabin attended primary school in Tel Aviv, and the Kedourie Agricultural College in the lower Galilee, from which he graduated with distinction. After completing his studies, he volunteered for the Palmach, where he began his military career. He served in the Palmach and the IDF for 27 years. In 1949, he was a member of the Israeli delegation to the first negotiations with Egypt.

Yitzhak Rabin held the following military positions:  
1941-1947 Member of the Palmach, 1947 Operations Officer of the Palmach, 1948 Commander of the Harel Brigade, 1953-1956 Commander, IDF Training Branch, 1956-1959 OC Northern Command, 1959-1963 IDF Deputy Chief of Staff, 1964-1968 IDF Chief of Staff.

On 1 January 1969, he retired from active duty in the IDF. Shortly afterwards, he was appointed Israel's Ambassador to the United States. During his years of service as Ambassador in Washington, he cultivated and consolidated ties between the two countries.

In the spring of 1973, he returned to Jerusalem and became active in the Labour Party. In the December 1973 elections, he was elected to the 8th Knesset. When Golda Meir formed her government in April 1974, he became the Minister of Labour.

On 2 June 1974 in the Knesset, there was a vote of confidence in the new government headed by Yitzhak Rabin.

During his first tenure as Prime Minister, special emphasis was put on improving Israel's economy, solving its social problems, and on strengthening the IDF. With American mediation, Prime Minister Rabin conducted the negotiations which led to the 1975 interim agreement with Egypt. As a result of these negotiations, the first Memorandum of Understanding was signed between Israel and the United States.

In June 1976, the government headed by Yitzhak Rabin ordered the Entebbe operation.

Following the May 1977 elections for the 9th Knesset, Yitzhak Rabin served as an MK in the opposition (Labour) and was a member of the Foreign Affairs and Defence Committee. He filled these positions until the formation of the National Unity Government, following the 1984 elections for the 10th Knesset.

In 1985, Defence Minister Rabin presented the Government with the proposal for the IDF withdrawal from Lebanon, and the establishment of a security zone to guarantee peace for the communities along Israel's northern border.

In May 1989, the Israeli Government adopted his plan for an arrangement with the Palestinians, in stages, which served as the blueprint for subsequent peace-making efforts.

He served as Minister of Defence in successive National Unity Governments, from September 1984 until 15 March 1990, when the Labour Party returned to opposition. Yitzhak Rabin was elected Chairman of the Israel Labour Party, in its first nationwide primaries, in February 1992.

השירות הבולאי טל. 5123933 - 03  
שד' ירושלים 12, תל אביב-יפו 68021  
Philatelic Service Tel. (972) - 03 - 5123933  
12 Sderot Yerushalayim. 68021 Tel Aviv - Yafa

## חותמת-אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION חתם خاص



He led the Labour Party to victory in the June 1992 elections for the 13th Knesset and formed a government the following month. As Prime Minister, he declared a new set of national priorities - different from that of previous governments - that included peace first and foremost.

On 13 September 1993, he signed the Israeli-Palestinian Declaration of Principles.

On 25 July 1994, he signed the document which formally ended the state of belligerency between the State of Israel and the Hashemite Kingdom of Jordan with King Hussein of Jordan.

On 10 December 1994, he received the 1994 Nobel Peace Prize.

On 28 September 1995, he signed the Israeli-Palestinian Interim Agreement on the West Bank and the Gaza Strip. Prime Minister and Defence Minister Yitzhak Rabin was assassinated by a lone assassin on Saturday, 4 November 1995, shortly after speaking at a peace rally in Tel Aviv's Malchei Yisrael Square, which has now been renamed Yitzhak Rabin Square.

במעטפת היום הראשון מצוטט הפזמון של "שיר לשלום". מילים: יעקב רוטבליט. תרגום לערבית: ג'וזף סמיר. עצוב הבול: יצחק רבין לפי תצלום של יעקב סער, לשכת העתונות הממשלתית.

On the first day cover is the chorus from the "Peace Song", words by Yaacov Rotblit, translation into Arabic, by Joseph Samir.

יحتوي ظرف اليوم الاول على اقتباس لازمة "غنية سلام"، ليعقوب روتبليت، نقلها الى اللغة العربية يوسف سمير. تصميم الطابع: يتسحاق چرانوت، حسب تصوير ليعقوب ساعر، من مكتب الصحافة الحكومي.

### YITZHAK RABIN

Issue: December 1995  
Designer: Yitzhak Granot  
Photo: Ya'acov Sa'ar,  
Government Press Office  
Size: 25.7 mm x 40 mm  
Plate No: 290  
Sheet of 15 stamps  
Tabs: 5  
Printers: E. Levin - Epstein Ltd  
Method of printing: Offset

### YITZHAK RABIN

Emission: Decembre 1995  
Dessinateur: Yitzhak Granot  
Photographie: Ya'acov Sa'ar  
Format: 40 mm x 25.7 mm  
No de planche: 290  
Feuille de 15 timbres  
Bandelettes: 5  
Imprimerie: E. Levin - Epstein Ltd.  
Mots d'Impression: Offset

### YITZHAK RABIN

Emission: Diciembre de 1995  
Dibujante: Yitzhak Granot  
Fotografía: Ya'acov Sa'ar  
Tamaño: 40 mm x 25.7 mm  
No de plancha: 290  
Pliego de 15 sellos  
Bandeletas: 5  
Imprenta: E. Levin - Epstein Ltd.  
Sistema de impresión: Offset